

## අමුරිකාව උතුරු කොරියාවට පහර දීමේ සුදානමක

US remains poised to attack North Korea

පිටර සිමන්සිස් විසින්

2017 අගෝස්තු 14

**අ**මුරිකාවේ ම්ලටර් නායකයින් විසින්  
නොවැලැක්විය හැකි න්‍යාම්පික යුද්ධයක්  
පිළිබඳ ප්‍රශ්නය යට ගයිමේ කාරනයම පෙන්නුම්  
කරනු ලබන්නේ, එම කාරනය බවල මත්දිරය තුළ  
සාකච්ඡා කෙරෙමින් තිබෙන බවයි.

පෙන්වගනයේ ප්‍රමුඛ ජ්‍යෙෂ්ඨ පෙනාරාල්වරයෙකු, දැනෙට  
දකුනු කොරියානු ජනාධිපති හා ඉහළ පෙලේ  
ම්ලටර් නායකයින් සමග සාකච්ඡා කිරීමෙන්  
අනතුරුව බිජිනය හා වෝකියෝව බලා යාමට  
සුදානම්ව සිටී. එයමත් පෙන්නුම් කරන්නේ  
අමුරිකාව උතුරු කොරියාවට එරෙහි යුද්ධයට  
සුදානම්වීම පිළිබඳ සලකුනක් ලෙසය.

“ම්ලටර් නායකයෙක් ලෙස මට, රාජ්‍යතාන්ත්‍රික  
හා ආර්ථික බලපෑම් අසාර්ථික වන අවස්ථාවකදී,  
ජනාධිපති (උක්සන් ජනපද) වරකා සතුව විහාව  
ම්ලටර් විකල්පයන් තිබීම ගෙන සහතිකයෙක් තිබිය  
යුතු” යයි, ඒකාබද්ධ මාන්ඩලික ප්‍රධානී ජ්‍යෙෂ්ඨ  
පෝ ඩින්ජර්ඩ්, සිසන් ගුවන් හමුදා කළවුරු සිට  
13දා මාධ්‍ය වෙත පැවසිය.

“එම විකල්ප වර්ධනය කරන විට පවා අප, එම  
විකල්ප ක්‍රියාත්මක කිරීම ගෙන කළපනා කළ යුතුය.”  
ඩින්ජර්ඩ් පැවසුවේ මෙහිදී ඉක්මන් රාජ්‍යතාන්ත්‍රික  
විසඳුමක් ඇතිකර ගෙනීමේ අවශ්‍යතාව සැලකිල්ලට  
ගන්නා බවය. ඔහු පසුගිය මාසයේ පැවසුවේ, උතුරු  
කොරියාව සමග යුද්ධයකදී “අපගේ ප්‍රවිත කාලය  
තුළ නොදුටු පර්මානයේ ප්‍රවිත හානි සිදුවනු ඇති  
බව සිතාගත නොහැක්කක් නොවන” බවයි.

අමුරිකානු හා දකුනු කොරියානු හමුදා තවත්  
ඒකාබද්ධ යුද අභ්‍යාසයක් පැවත්වීමට යයි. එය  
කොරියානු අර්ධදීවිපයේ ජාතතිය යළි වතාවක්  
උත්සන්න කරනු ඇත. අගෝස්තු 21-31 අතර  
පැවත්වෙන වාර්ෂික උල්ව්-නිදුහසේ බාරකාර  
අභ්‍යාස, දැනෙටමත් උතුරු කොරියාවේ වැවෙළනයට  
ලක්ව තිබේ. උතුරු කොරියාව සමග යුද්ධයකට  
සුදානම් වීමේ කොටසක් වන එයට දහස් ගනනක්  
අමුරිකානු හා දකුනු කොරියානු හමුදා හටයින්  
සහභාගි වනු ඇත.

එළඹින සති වලදී ජ්‍යෙන්තර ද අමුරිකාව  
සමග ම්ලටර් අභ්‍යාස පවත්වනු ඇත. ආරක්ෂක

අමාත්‍යාංශය තිවේදනය කළේ ජ්‍යෙන්තර ම්ලටර්,  
අමුරිකාව විසින් සපයනු ලබන, පක්-3 ලෙස  
හඳුන්වන, මිසයිල් විනාය කිරීමේ ගොඩ්බල්  
පද්ධතින් 4ක් වෙන් වෙන් මධ්‍යස්ථානවල ස්ථානගත  
කරනු ඇති බවයි.

කුඩා, දැඟී ජාතියකට එරෙහිව ම්ලටර් ප්‍රභාර  
එළ්ල කිරීමට පසුගිය සතියේ ජනාධිපති වුම්ප් එක  
දිගට කරන ලද අතිශයින්ම ප්‍රකෝපකාරී හා ඉවත්ව  
නැති තර්ජන මාලාවක් හමුවේ, උතුරු කොරියාව  
සමග න්‍යාම්පික යුද්ධයක අන්තරාය යට ගයිමේ  
13දා අමුරිකානු ආන්ත්‍රිවේ නිලධාරීනු උත්සාහ  
කළහ.

“ලේකය මින් පෙර දැකෙ නැති ආකාරයේ ශින්දර  
හා කේපාග්නිය” තුවට අදා දැමීමට කළ වුම්ප්ගේ  
තර්ජන ආරක්ෂා කරන අතර සිංහල් අධ්‍යක්ෂ  
මයික් පොම්පියෝ 13දා ගොක්ස් නිවිස් වෙත  
පැවසුවේ, “අප න්‍යාම්පික යුද්ධයේ හා සාමයේ මදු  
සිටින බව ජනතාව කියනු මට අයි තිබේ. අද කියිදු  
බුද්ධී අංශයක් අප ඉන්නේ එවන් තත්වයක යයි  
අශේෂීමක් පවා කරනු මට දැකිය නොහැකිය.”

දෙශීඩ්‍යා සහගතව වුවත් පොම්පියෝට න්‍යාම්පික  
යුද්ධයක අනිවාර්යතාව පිළිබඳ අදහස යට  
ගයිමේ බල කෙරි තිබීමෙන් පෙනී යන්නේ, කාරනය  
විවෘත මත්දිරයේ හා ම්ලටර් ක්වයන්හි ඉහළ  
මටවමේදී සාකච්ඡා කෙරෙමින් ඇති බවයි.

තව ද ඉහළ මටවමේ සැලසුම් හා සුදානම් කිරීම්  
දැනෙටමත් සිදුව තිබේ. පසුගිය සතියේ වුම්ප්ගේ  
විවිධ සටහනකින් පෙන්වන පරිදි, “ම්ලටර්  
විසඳුම් දැන් මූලමතින්ම තින්ද කර ඇති අතර  
උතුරු කොරියාව මූශ්ඨ ආකාරයකින් කටයුතු  
කරන්නේ නම්, එවා සුදානම්න් තබා ඇති, කිම්  
රෝන් උත් වෙනත් මාවතක් සොයාගනු ඇති බවට  
බලාපොරාත්තුවක් ඇතේ.”

ජාතික ආරක්ෂක උල්ව්-නිදුහසේ එවී. ආරක්ෂක  
මැක්මාස්ටර් ද පොම්පියෝට සමාන හඩක් නගයි.  
පියාන්යෙනය දිගටම අමුරිකාවට තර්ජන එළ්ල  
කරන්නේ නම් අපේක්ෂා කළ යුත්තේ කුමක් ද යන්න  
පිළිබඳ කුමන හෝ “වනා කුලත්වයක්” තුරන් කිරීම,  
වුම්ප්ගේ තර්ජනවල භුදු අර්ථය බව ඔහු පැවසිය.  
ඒක්සින් “මේ සතිය” වැඩසටහනට කතා කරමින්  
13දා ඔහු පැවසුවේ, “සතියකට පෙරදීට වඩා අප  
යුද්ධයට සම්පූර්ණ ඇතියි මම නොයිනම්. එහෙත්

ଦୂରକ୍ଷୟକାଳ ପେରଦ୍ଵୀପ ଲବିଆ ଅତି ଗୁଡ଼ିବ୍ୟାକ କମିଶିଲା  
କିମ୍ବା.”

අවශ්‍ය වුවහොත් උතුරු කොරියාව සමඟ  
ම්ලටර්මය වශයෙන් ගනුදෙනු කිරීමට අමෙරිකාව  
සුදානම් සිටින බවට අනතුරු අගවන ගමන්ම  
ඡනු පැවසුවේ, "අපි ඉහළම මට්ටමකින් සුදානම්ව  
සිටින්නෙමු, ඒ අනුව එක්සත් ජනපද ම්ලටර්ය  
භාවිතම සුදානම් හා සන්නද්ධිව සිටිය, එහෙත්  
අරමුන සාමය ආරක්ෂා කර යුද්ධිය වැළැක්වීම  
සඳහා තමුදාවන් සුදානම්ව හා හැකියාව සහිතව  
තැබීමයි."

ව්‍යුත්පනයේ මතඟේද ගැන අගවුම් කරන  
පොම්පියෝ හා මක්මාස්ටර්ගේ ප්‍රකාශ, එන්තු  
ගන්වන සුලු තොවිය. ගිනි අවුලුවන සුලු ව්‍යුත්ගේ  
තර්පන, එක්කේ අභ්‍යන්තරයෙන් නැතිනම් සිතාමතාම  
අති විය හැකි සුලු සිද්ධියක් වුවත්, ගැවුම  
ප්‍රකාශයෙන් තොර මට්ටමකට තියුණු කළ හැකි  
ආකාරයෙන් ආතතිස්සහගත තත්වයකට පත්ව ඇතේ.

මුළුලකට තැල්ලකර තිබෙන උතුරු කොරයාවට, වූම්ප්පේගේ කයිවාරු පදනම් කරගෙන නිගමනය කළ හැකිසේ, තමන් අමෙරිකාවේ ඉල්ලීම් වලට අවනත නොවුනහාත්, අනිවාර්ය ප්‍රභාරයකට මූහුනදීමේ තරජනය මතුව ඇති බවටය. රට යටත් වීමක්, තව තවත් අමෙරිකානු ඉල්ලීම් වලට යටත් වීම පමනක් සිදුවිය හැකි අතර දැනීටමත් අස්ථියාවරව ඇති තන්තුය තවත් දුබල කරනු ඇතේ.

කෙසේ වෙතත් පියාන්යෙන්දේ අස්ථාවරත්වය,  
ව්‍යම්ප්‍රගේ මතිවරන වංචාපාරය මොස්කෝට සමග  
ඡ්‍යුවට වැඩ කළ බවට එල්ල කෙරෙන වෝදුනා  
මුල්කරුගෙන රුදුරු දේශපාලතික කුලල් කා  
ගැනීමක යෙදී සිටින වොමින්ටනයට සමාන වේ.  
අමෙරිකාව මූහුනාපා සිටින ගැඹුරුවන ආර්ථික හා  
සමාජ අර්බුදය මධ්‍යයේ ව්‍යම්ප්, අකුලත ආතතින්  
පිටතට හරවා යැවීමේ අවශ්‍යතා ලෝකය, යුද්ධය  
තුළට ඇද දැමීමේ හකිකාව බහුර කළ නොහේ.

13දා වෝල්ස්ට්‍රීරි ජර්නලය මුවච්ච ප්‍රධානීන් පවසන්නේ යයි සඳහන් කළේ, අමරිකාව උතුරු කොරියාවට පුරුව හාගැ ප්‍රභාරයක් එල්ල කිරීම “සිදු විය නොහැකියයි” පවසන අතරම, “ව්‍යුම්ප් මහතා තිරුවෙන කර්ත්වයකට ඒත්ත ගන්වා ගැනීමට

සාමාන්‍යයෙන් අවශ්‍ය වන්නේ උපදේශකයින් යලි  
යලිත් තර්ක කිරීම බවයි. පුරුව හංග ප්‍රභාරයක්  
ගැනී විශ්වාස නොකරන මිලටරි උපදේශකයෝ,  
එම ප්‍රවිෂ්ටය ගැනීම ආදානවන්ත යයි  
ජනාධිපතිවරයා ඒන්තු ගැන්වීම අඛන්ඩව කළ යුතු  
බව දැනී සිටිති.”

අවසාන විග්‍රහයේදී, නහත්වේ අවශ්‍ය යොදාගෙන වුවත්, උතුරු කොට්ඨාවට ප්‍රහාරයක් එල්ල කිරීම සඳහා නියෝග දිය හැකි බලය ඇත්තේ වුම්ප්‍රය. තව ද පියෙන්සෙන් තන්තුය ඉවත් කිරීම, විනයට වල කපා එය යටත් කිරීමේ පූලුල් මුලෝපායේ අත්‍යවශ්‍ය කොටසක් ලෙස සලකන ඇමරිකානු පාලක පැලෙන්තියේ බලගතු කොටසකගේ සහාය ඔහුට ඇතේ.

සති අන්තයේ වුම්ප සමග පැවත්වූ දුරකථන සංවාදයකදී වින ජනාධිපති සි පින්පින්, දෙපාර්ටමේන්තු මුදල් සහාගතව කටයුතු කිරීමේ අවශ්‍යතාව ගෙනහැර දැක්විය. එසේම, “සුදුසු විසඳුමක්” ඇතිකිරීම සඳහා අමෙරිකාව සමග වැඩි කිරීමට විනයේ කැමෙන්ත ද ඔහු ප්‍රකාශ කළේය. උතුරු කොරියාවේ මිසයිල අන්ජ්‍යාබල්ම් මෙන්ම අමෙරිකා- දකුනු කොරියා ඒකාබද්ධ මූලටර අභ්‍යාස නතර කිරීමටත් ඔහු ඉල්ලීම් කළේය. එහෙත් මිට පෙර වොෂින්ටනය, එවනේනක් යල යලත් ප්‍රතික්ෂේප කර ඇතේ.

පසුගිය 11දා ටෝල්ස්ට්‍රීට් පර්නලයට හිටපු  
අමෙරිකානු ආරක්ෂක ලේකම්වරයෙකු වන  
හෙත්ර කිඩිංගර ක්‍රියාකරම්න අනතරු ඇගෙවුයේ,  
“අමෙරිකාවේ ඒක පාර්ශවක පූර්ව හංග ප්‍රභාරයක්  
විනය සමඟ ගැටුමකට යොමේ අවදානම දරා සිටී.  
බිජිනය තාවකාලිකව විරුද්ධ තොටුන ද 1950  
ගනන්වල කොරයානු ගුද්ධියට එරට මදිහත්වීමෙන්  
පෙන්නුම්කළ පරදි, විනයේ අද්දරම ප්‍රතිච්චාක  
ජනනය කරනු ඇති අමෙරිකානු මූලෝපායික  
තිරනයට දිගටම හිස නමනු තැනේ.”